

The background image shows two individuals, likely students or staff, sitting at a wooden table. They are looking down at papers and documents spread out on the table. One person is holding a white marker, suggesting they are working on a project or presentation. The setting appears to be an educational or collaborative workspace.

Nā Hopena A‘o

Jessica Worchel

Nā Hopena A‘o (HĀ) Special Projects Manager
Office of Hawaiian Education



Agenda and Goals

- Background of HĀ policy
- Review HĀ Framework
- Bridge and Connect to HĀ
- Increase understanding of the HĀ outcomes framework
- Identify connections to your context and move you to adopt and apply the principles of HĀ in your personal and professional practice

“When I walk into a Hawai‘i public school, I want to close my eyes and know that I am in a school in Hawai‘i... and not somewhere else.”

- -Suzanne Mulcahy (2015)

HĀ-BREATH

Nā Hopena A'o

Strengthened Sense of Belonging

He pili wehena 'ole *
(A relationship that cannot be undone)

*Kūpa'a au i ko'u wahi no ka pono o ka
'ohana, ke kaiaulu, ka 'āina a me ka
honua nei.*

Strengthened Sense of Responsibility

**Ma ka hana ka 'ike, ma ka 'imi
ka loa'a ***
(In working one learns, through
initiative one acquires)

*'Auamo au i ko'u kuleana no ka
ho'okō pono 'ana i ia kuleana
mai ka mua a ka hope.*

Strengthened Sense of Hawai'i

'O Hawai'i ku'u 'āina kilohana *
(Hawai'i is my prized place)

*Hō'ike au i ke aloha a me ka mahalo
no ko'u 'āina kilohana 'o Hawai'i nei.*

Strengthened Sense of Excellence

'A'ohe 'ulu e loa'a i ka pōkole o ka lou *
(There is no success without preparation)

*Noke au ma ke ala kūpono
e hiki aku ai au i ko'u kūlana
po'okela iho nō.*

Strengthened Sense of Aloha

E 'ōpū ali'i *
(Have the heart of a chief)

*Me ke aloha au e hana ai i 'ili nā hopena
maika'i ma luna o'u, o ka 'ohana, ke
kaiaulu, ko'u 'āina a me ka honua nei.*

Mo‘olelo

- **Mo‘olelo** (noun) Story, tale, myth, history, tradition, literature, legend, journal, log, yarn, fable, essay, chronicle, record, article; minutes, as of a meeting
 - From mo‘o ‘ōlelo, succession of talk
- **Mo‘o** (noun) Succession, series, especially a genealogical line, lineage
- **‘Ōlelo** (noun) Language, speech, word, quotation, statement, utterance, term, tidings; (verb) to speak, say, state, talk, mention, quote, converse, tell; (adjective) oral, verbatim, verbal, motion

The Mo‘olelo of HĀ

- Audit of BOE Policy 4000 – Focus on Students aka GLOs
- 12 person working advisory group was assembled
- Developed the HĀ framework and suggested that it replace the GLOs
- Statewide input process to further refine recommendations

The Mo‘olelo of HĀ

- Passed as Policy E-3: Nā Hopena A‘o in June 2015 with the following recommendations:
 - Assign planning of HĀ to the Office of the Superintendent to be managed by the Office of Hawaiian Education (OHE)
 - Collaborate with multiple departments in DOE to support planning and implementation systems-wide
 - Lead using a community-based process that values collective voice and positive relationships
 - Conduct a series of HĀ initiatives with those ready and able to provide evidence of successful tools and practices around a set of well-designed competencies and indicators of success
 - Use the results of successful HĀ initiatives to inform and integrate into future educational strategies and plans

HĀ Connections

- 1978 State Constitution Amendments
 - Article X, Section 4, **Hawaiian Education Program**
 - Article XV, Section 4, **Official Languages**
- Approved Board of Education Policies
 - Hawaiian Education as a Pathway (2001, 2014)
 - Ka Papahana Kaiapuni (2006, 2014)
- Joint BOE/DOE Strategic Plan (2012-2018)
 - Core Values
- Establishment of Office of Hawaiian Education (February 2015)
- General valuing of culture- and place-based education

Nā Hopena A‘o

- **Hopena**: end goals, the result of an action, state of being as the result of an action or set of actions
- **A‘o**: learning, teaching, symbiotic in nature, two way (a‘o aku, a‘o mai)
- **HĀ**: to breathe, exhale, breath, life

Strengthened Sense of BREATH



HĀ-BREATH

Nā Hopena A'o

Strengthened Sense of Belonging

He pili wehena 'ole *
(A relationship that cannot be undone)

*Kūpa'a au i ko'u wahi no ka pono o ka
'ohana, ke kaiaulu, ka 'āina a me ka
honua nei.*

Strengthened Sense of Responsibility

**Ma ka hana ka 'ike, ma ka 'imi
ka loa'a ***
(In working one learns, through
initiative one acquires)

*'Auamo au i ko'u kuleana no ka
ho'okō pono 'ana i ia kuleana
mai ka mua a ka hope.*

Strengthened Sense of Hawai'i

'O Hawai'i ku'u 'āina kilohana *
(Hawai'i is my prized place)

*Hō'ike au i ke aloha a me ka mahalo
no ko'u 'āina kilohana 'o Hawai'i nei.*

Strengthened Sense of Excellence

'A'ohe 'ulu e loa'a i ka pōkole o ka lou *
(There is no success without preparation)

*Noke au ma ke ala kūpono
e hiki aku ai au i ko'u kūlana
po'okela iho nō.*

Strengthened Sense of Aloha

E 'ōpū ali'i *
(Have the heart of a chief)

*Me ke aloha au e hana ai i 'ili nā hopena
maika'i ma luna o'u, o ka 'ohana, ke
kaiaulu, ko'u 'āina a me ka honua nei.*

Belonging

He pili wehena ‘ole

A relationship that cannot be
undone

~*~

Kūpa‘a au i ko‘u wahi no ka pono o
ka ‘ohana, ke kaiaulu, ka ‘āina a me
ka honua nei

Responsibility

Ma ka hana ka 'ike,
ma ka 'imi ka loa'a

In working one learns, through
initiative one acquires

~*~

'Auamo au i ko'u kuleana no ka
ho'okō pono 'ana i ia kuleana mai ka
mua a ka hope

Excellence

‘A‘ohe ‘ulu e loa‘a i
ka pōkole o ka lou

There is no success without preparation

~*~

Noke au ma ke ala kūpono e hiki aku ai
au i ko‘u kūlana po‘okela iho nō

Aloha

E ‘ōpū ali‘i

Have the heart of a chief

~*~

Hana au me ke aloha e ili nā hopena
maika‘i ma luna o‘u, o ka ‘ohana, ke
kaiāulu, ko‘u ‘āina a me ka honua nei

Total Wellbeing

Ua ola loko i ke aloha

Love is imperative to one's mental and
physical welfare

~*~

Mālama au i ka no‘ono‘o, ka na‘au, ke
kino a me ka pilina ‘uhane me ke aloha
i pono ko‘u ola

Hawai‘i

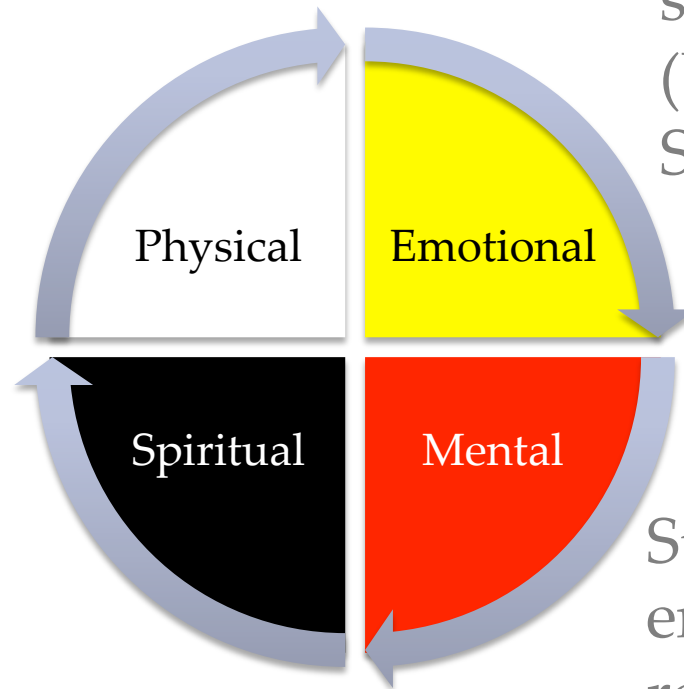
‘O Hawai‘i ku‘u ‘āina kilohana
Hawai‘i is my prized place
~*~

Ho‘ike au i ke aloha a me ka mahalo no
ko‘u ‘āina kilohana ‘o Hawai‘i nei

HĀ Principles

Development of
whole person

Multiple pathways to
support the outcomes
(Danger of a Single
Story)



For everyone, not
just Hawaiians

Strengths based;
encourages growth and
resiliency

The process is critical - HĀ mindset

HĀ in Practice

- **Schools:**
 - Ho‘ola Leadership Academy, Kapolei High School
 - Ke Kula Kaiapuni ‘O Ānuenue
 - Global Leadership Academy; Castle High School
- **Complex Areas:**
 - Maui District
 - Ka‘ū- Kea‘au-Pāhoa Keeau-Ka‘u-Pahoa
 - Kapa‘a-Kaua‘i-Waimea
 - Kailua-Kalaheao Complex Areas
- **State:**
 - State Office Leadership Academy (SOLA)
 - Assessment for Learning Grant
 - Ma Ka Hana Ka ‘Ike series
- **Higher Ed:**
 - UH Mānoa College of Education
- **Community organizations:**
 - KUPU Hawaii
 - Hawaii P-20

HĀ In Your Context

- How is HĀ demonstrated in your context?
- What is the role of the administrator to strengthen HĀ?
- What is your commitment to strengthen HĀ in your personal and professional context?
- What are barriers to strengthening HĀ?



Mahalo

jessica_worchel@hawaiiidoe.org

<http://bit.ly/NaHopenaAo>

Office of Hawaiian Education (OHE)

Hawai'i State Department of Education

